

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/C/W/401
28 de mayo de 2003

(03-2876)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

PÁRRAFO 6 DE LA DECLARACIÓN DE DOHA RELATIVA AL ACUERDO SOBRE LOS ADPIC Y LA SALUD PÚBLICA

Comunicación del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP)

Se ha recibido del Primer Ministro Adjunto de Vanuatu, en su calidad de Presidente en ejercicio del Consejo de Ministros del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP), la siguiente carta, de fecha 23 de mayo de 2003, dirigida al Consejo de los ADPIC, con el ruego de que sea distribuida a los Miembros.

NEGOCIACIONES DE LA OMC RELATIVAS AL ACUERDO SOBRE LOS ADPIC Y LA SALUD PÚBLICA

Me dirijo a usted en mi calidad de Presidente en ejercicio del Consejo de Ministros del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) con objeto de expresar, en nombre de los países ACP su gran preocupación por el estancamiento en que se encuentran las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre la aplicación del párrafo 6 de la Declaración relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública, aprobada en la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Doha en noviembre de 2001.

La Declaración en su conjunto fue un importante paso adelante en la campaña mundial de acceso a los productos farmacéuticos en condiciones asequibles. Se esperaba que proporcionase a los países en desarrollo mayor confianza para utilizar las salvaguardias relativas a la salud pública del Acuerdo sobre los ADPIC con objeto de mejorar su acceso a los productos farmacéuticos en las condiciones mencionadas. Esto contribuiría a su vez a que la mayoría de los pobres de los países en desarrollo, la mayor parte de los cuales son Estados ACP, obtuviesen beneficios reales en el ámbito de la salud.

La Declaración también proporciona más tiempo a los países menos adelantados antes de que se les exija la aplicación de las disposiciones relativas a la patente de los productos farmacéuticos, lo cual demuestra que los Ministros reconocían la existencia de un desequilibrio fundamental en el Acuerdo sobre los ADPIC. Al establecer el vencimiento del plazo en diciembre de 2002, los Ministros asumieron el compromiso de encontrar prontamente una solución. Esto despertó la esperanza y las expectativas de los pobres del mundo de que la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC no afectara desfavorablemente al suministro de productos farmacéuticos en condiciones asequibles, de importancia vital para hacer frente a las numerosas enfermedades que siguen aquejándolos.

Sin embargo, lo sucedido en la OMC cuando se abordó esta cuestión es desalentador. Si bien el Grupo ACP felicita al Embajador Pérez Motta, que desempeñó hasta una época reciente la Presidencia del Consejo de los ADPIC, por sus incesantes esfuerzos para presentar, el 16 de diciembre de 2002, un texto consensual cuyos elementos esenciales serían los medios jurídicos que permitirían al Consejo General de la OMC adoptar una decisión destinada a cumplir el mandato de Doha, tal como se enuncia en el párrafo 6, el Grupo está decepcionado porque los Miembros de la OMC en su conjunto no lograron llegar a un acuerdo sobre su texto.

El Grupo ACP considera que el proyecto del Embajador Pérez Motta contiene todos los elementos esenciales, tales como el alcance, las enfermedades y productos abarcados; los posibles miembros importadores; la evaluación de la capacidad de fabricación; los posibles miembros proveedores; las salvaguardias contra la desviación; las cuestiones relativas a la notificación y la transparencia; el mecanismo jurídico de modificación o excepción necesario para aplicar un sistema adoptado de conformidad con el párrafo 6 de la Declaración de Doha; el significado de la expresión mercado interno en el apartado f) del artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC; y la manera de abordar la transferencia de tecnología/creación de la capacidad (con inclusión de la prevista en el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC), así como la vigilancia por el Consejo de los ADPIC.

El Grupo ACP recuerda que, si bien todos los demás Miembros de la OMC estaban dispuestos a aceptar el proyecto de 16 de diciembre de 2002 relativo al Acuerdo sobre los ADPIC como solución de transacción, los Estados Unidos, a medianoche del 20 de diciembre de 2002, no estaban en condiciones de unirse al consenso que se vislumbraba. En la práctica, esto significaba que el plazo de diciembre de 2002 no podía cumplirse. El Grupo ACP interpreta el proceder y la posición de los Estados Unidos como una tentativa de redefinir y limitar realmente el alcance de los problemas de salud pública incorporados a la Declaración de Doha. El Grupo ACP ha considerado que esta Declaración es un logro significativo y, por consiguiente, no aceptará tentativa alguna de reducir los compromisos asumidos en interés de la salud pública por todos los Ministros en Doha.

No obstante, el Grupo ACP ha tomado nota de las seguridades brindadas por los Estados Unidos, respecto de su voluntad de trabajar con los demás Miembros de la OMC para tratar de encontrar una solución en el marco de la OMC, como lo expresaran en una carta distribuida en enero de 2003. El Grupo observa además que los Estados Unidos ofrecen iniciar una "moratoria" unilateral, en las cuestiones relativas al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública, que incluye el compromiso de que no tratarán de exigir la observancia del apartado f) del artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC mediante el procedimiento de solución de diferencias de la OMC contra un Miembro de la OMC cuando se cumplan determinadas condiciones.

El Grupo también ha tomado nota de que, para tratar de alcanzar una solución, la Unión Europea (UE) sugirió en una carta, de fecha 7 de enero de 2003, distribuida a los Ministros de Comercio de la OMC que se alentara a los Miembros a solicitar el asesoramiento de la OMS cuando desearan importar medicamentos para hacer frente a problemas de salud pública no incluidos expresamente en una lista inicial de enfermedades. La UE formuló esta propuesta basándose en que los conocimientos especializados de la OMS, de reconocida competencia en materia de salud pública, proporcionarían un mecanismo destinado a garantizar que la Declaración de Doha pueda aplicarse de buena fe.

Si bien el Grupo ACP valora positivamente los esfuerzos de la UE para superar el estancamiento de las negociaciones, no puede apoyar su propuesta. La posición del Grupo ACP fue y sigue siendo que todo texto que limite el acuerdo a una lista establecida de enfermedades, incluso con la participación de la OMS para evaluar las preocupaciones en materia de salud pública, constituiría una tentativa inaceptable de limitar el uso de la licencia obligatoria por los países ACP. En Doha ya

se celebró un amplio debate sobre las enfermedades comprendidas, y el texto de consenso contenido en la Declaración de Doha excluyó toda limitación.

Además, el Grupo ACP rechaza las tentativas de limitar la aplicación del acuerdo a las situaciones de emergencia nacional y otras circunstancias de extrema urgencia, una de las sugerencias formuladas para superar el estancamiento. Limitar el acuerdo a las situaciones de emergencia nacional y otras circunstancias de extrema urgencia sería también apartarse del contenido y la comprensión de la Declaración de Doha.

En vista de lo expuesto, y de los brotes de nuevas enfermedades como el Síndrome Respiratorio Agudo (SARS), el Grupo ACP considera que es urgente encontrar sin más tardanza una solución. Esa solución deberá ser directa, fácil de aplicar y no tan compleja que en la práctica sea inviable.

En relación con otros aspectos de la Declaración, la mayoría de los Gobiernos de los Estados ACP necesitan apoyo y asistencia para integrar en su legislación las salvaguardias del Acuerdo sobre los ADPIC relativas al interés público. Es necesario que se proporcione a los países menos adelantados asesoramiento sobre la manera de aprovechar la prórroga de los plazos para la patente de los productos farmacéuticos, dado que muchos países ya han aplicado o están aplicando normas conformes con el Acuerdo sobre los ADPIC. Al hacerlo, algunos de los PMA no han aprovechado, debido a la falta de capacidad, el período de transición ampliado que se acordó en Doha. A estos efectos, el Grupo ACP insta a organizaciones como la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), así como a la OMC, a garantizar que todos los aspectos de la Declaración de Doha se integren plenamente en sus programas de asistencia técnica.

Además, el Grupo ACP exhorta a las empresas farmacéuticas a garantizar que sus políticas, y prácticas en la esfera de las patentes, así como las actividades al respecto de sus grupos de interés sean compatibles con la Declaración de Doha.

El Grupo ACP insta a los países desarrollados Miembros de la OMC a armonizar sus políticas de observancia de los derechos de propiedad intelectual con la Declaración de Doha. Esto significa que se respeten los derechos de los gobiernos a utilizar las salvaguardias relativas a la salud pública previstas en el Acuerdo sobre los ADPIC.

Para concluir, el Grupo ACP solicita que la cuestión del Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública se atienda satisfactoriamente antes de la Quinta Conferencia Ministerial que se celebrará en Cancún, y que se movilice a todas las partes interesadas de la OMC con objeto de garantizar una solución urgente y adecuada de esta cuestión. Por consiguiente, envío copia de la presente carta al Director General de la OMC con el pedido de que sea distribuida a todos los Estados Miembros de la OMC.
